

Министерство культуры РФ

Всероссийский художественный научно-реставрационный центр
имени академика И. Э. Грабаря
Вологодский филиал

Межрегиональное научное проблемное объединение
по изучению художественной культуры Русского Севера

Череповецкий государственный университет

РЕСТАВРАЦИЯ И ИССЛЕДОВАНИЕ ПАМЯТНИКОВ КУЛЬТУРЫ РУССКОГО СЕВЕРА

Сборник статей

К 1432331

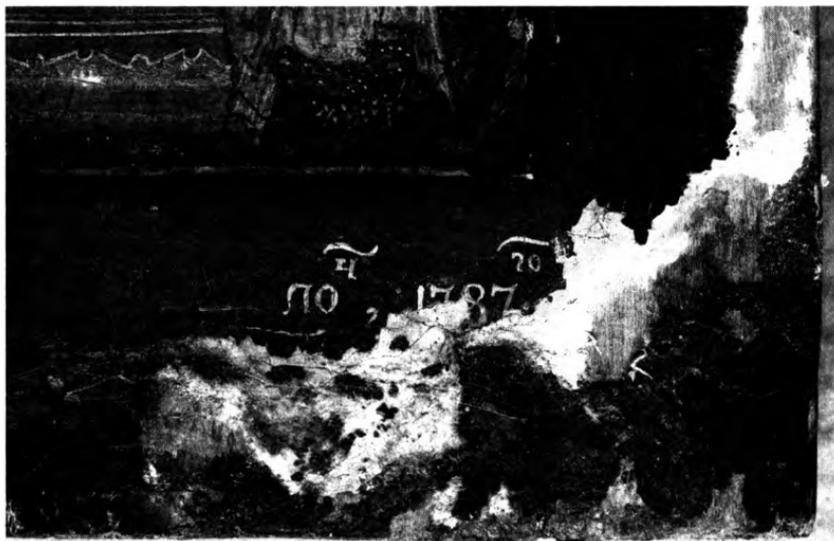
Вологда
Издательство «Арника»
2011

Е. А. ВИНОГРАДОВА, Н. Н. ФЕДЫШИН (Вологда)

Иконы с надписями о чинках и реставрации в собрании Вологодского историко-архитектурного и художественного музея-заповедника

В собрании Вологодского государственного музея-заповедника выявлено более 170 икон с подписями, надписями и датами, которые представляют огромный интерес для исследователей различного профиля: искусствоведов, историков, филологов. Способы нанесения и характер надписей отличаются большим разнообразием. Среди них преобладают авторские подписи и вкладные надписи, имеются дарственные, владельческие, датирующие и содержащие иные исторические сведения о бытовании икон.

Предметом настоящей статьи является обзор группы икон с надписями о чинках и реставрации.



Илл. 1. Воскресение — Сошествие во ад. Вторая пол. XVII в. ВОКМ 7685.
Подпись о поновлении на нижнем поле: «Поч. 1787 го».

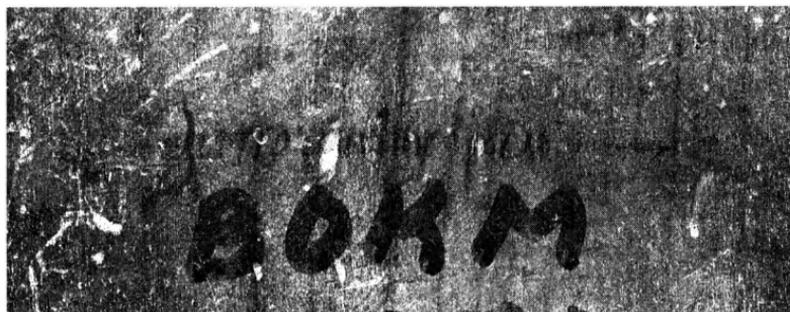
Самая ранняя из обнаруженных надписей о чинке датируется 1787 годом. Она выполнена белилами и расположена в нижнем правом углу на поле иконы «Воскресение-Сошествие во ад» второй половины XVII века.¹ Нанесение надписи «ПОЧ, 1787 го» на лицевую сторону иконы свидетельствует о ее связи с каким-то важным событием в судьбе частного лица или прихода, финансировавшего работы по восстановлению живописи, т. е. очевидна мотивация действия как благодарность образу, к которому, по всей вероятности, возносились молитвы во исполнение самых заветных чаяний. Надпись отличается краткостью и не дает представления о характере и объеме выполненных работ. Визуальное обследование под микроскопом и пробные реставрационные расчистки авторского красочного слоя показали, что в 1787 г. были выполнены следующие поновительские работы: записаны поля и фон, выполнены описи нимбов. Судя по имеющемуся крепежному латунному гвоздику, обнаруженному в ходе реставрационных работ под записью на нижнем поле, до поновления на иконе был установлен оклад. (илл. 1)



Илл. 2. Миняя годовая. XVIII в. ВОКМ 5578. Подпись о покупке в 1780 г. и о поновлении в 1849 г. на нижнем бортике киота.



Илл. 3. Минея годовая. XVIII в. Деталь: подпись на нижнем бортике киота.



Илл. 4. Подпись на тыльной стороне иконы «Св. Николай Чудотворец», XVII в. В.О.К.М. 12931. «За починку рубль».

Таковы же характер и назначение надписей о поновлении складня «Минея годовая»², расположенных в нижней части обрамления средника (илл. 2–3). Они выполнены белилами в одну строку: слева — «**Куплены в 1780 году**»; справа — «**Возобновлены в 1849 году**». Выполненные во время поновления надписи перекрывают другой текст, содержащий фамилию вкладчика: «**[Сия св]ятая икона церкви Преображение... Самойлов**».

При «возобновлении» перезолочен фон, записаны поля и обрамление, имеется множество мелких вставок в местах утрат. Кроме того, значительные изменения были внесены в оформление складня: фигурные вставки по верхнему краю изменили сложную ломаную линию верхнего среза под треугольное завершение, продиктованное формой богатой золоченой рамы из профилированного багета с орнаментальным поясом, выполненным в технике тиснения по левкасу (?). С установкой в новую раму складень утратил створную конструкцию и перестал функционировать как таковой: имевшиеся накладные петли были удалены, а размонтированный на три части комплекс оказался жестко закрепленным в развернутом виде.

С иными целями нанесена надпись на обороте иконы «Св. Николай Чудотворец» XVII века³ (илл. 4). Она носит характер своеобразной

квитанции и содержит договорно-расчетную информацию. Из имеющихся на иконах рабочих надписей она интересна тем, что позволяет судить насколько дорого ценился труд иконописца. Чернилами в одну строку на ней написано «**За починку рубль**». Вероятно, чинка выполнялась параллельно с заказом оклада во 2 половине XIX века. Она состояла в промывке авторской живописи, в результате которой оказалась почти полностью утраченной золотая разделка на омофоре, и нанесении нового покровного слоя. Иных «реставрационных» вмешательств нами не выявлено⁴. Заявленная сумма представляется значительной, что позволяет высказать предположение о включении в стоимость заказа изготовления чеканной ризы из медного сплава.

Во второй половине XIX века нанесена белилами в 4 строки надпись «**Чинить // Дионисия // вз [ято] 50 [копеек]**» на оборот иконы «Св. прп. Дионисий»⁵ (илл. 5, 6). Новая ремесленная живопись выполнена поверх т. н. иконы-«краснушки», значительная часть которой перелевкашена. Принимая во внимание значение слова «чинить» как «учинять, производить» и упоминание в надписи имени святого, можно предположить что для иконы была использована лишь старая доска, а композиция не имеет прямой связи с предыдущим изображением и не может быть признана поновлением. В потертостях и утратах верхнего красочного слоя отчетливо видны золото/двойник фона и оранжево-красный цвет на полях. Имеющаяся в настоящее время на иконе живопись выполнена одновременно на всей лицевой поверхности.

Формально-стилистический анализ живописи и тисненого декора позволяет предположить, что примерно в это же время возобновлен образ «Богоматерь Всем Скорбящим Радость»⁶ «**усердиемъ крестьянь дер[евни] Погари**». Надпись о поновлении сделана на оборотной стороне, в нижней части, белилами в три строки (илл. 7). Икона первой половины XVIII (?) в. находится под записью XIX – XX (?) вв.

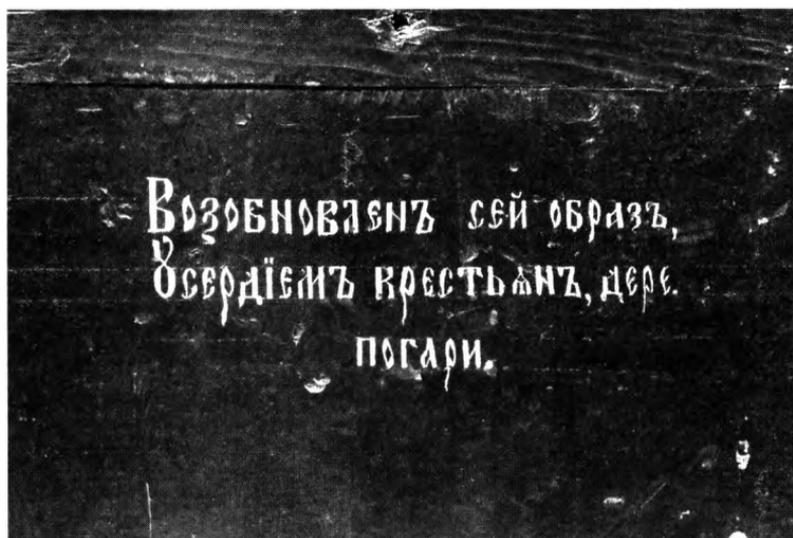
Одновременно с созданием декоративного обрамления выполнена новая позолота фона и нимбов, которые при этом тонированы цветным лаком зеленоватого оттенка. Прописаны жидкой краской лики страждущих в нижней части слева и твореным золотом высветления на одеждах всех персонажей. С боковых сторон сделаны надставки шириной 2,5 см, что не означает изменений пропорций иконной доски, как и не дает основание говорить о сохранении первоначального фор-



Илл. 5. Преп. Дионисий.
XIX в. ВОКМ 6606.



Илл. 6. Тыльная сторона иконы «Преп. Дионисий». XIX в.
Подпись о поновлении старой иконы
«Чинить Дионисия».



Илл. 7. Подпись о поновлении иконы «Богоматерь Всем скорбящим Радость». XVIII в. ВОКМ 26930. На тыльной стороне: «Возобновленъ сей образъ, усердиемъ крестьянъ, дере. Погари».

мата, т. к. при этом по какой-то причине были стесаны авторские поля (возможно, поврежденные). Обработка иконной доски имеет признаки крепления иконы в киоте.

Все рассмотренные выше надписи не несут информации о выполненных работах и по своей сути являются вкладными и расчетными,

а процесс чинки на обследованных памятниках сведен к восполнению утрат и нанесению нового красочного слоя, в т. ч. на сохранившуюся авторскую живопись для создания впечатления целостности и гармоничности образа.

Как известно, в середине XIX века уже практиковалось удаление поздних записей на иконах с целью открытия древней живописи⁷. Подобные работы выполняли многие профессиональные иконописцы в трех селах бывшей Владимирской губернии: в Холуе, Палехе и Мстере, а также выходцы из этих сел, переселившиеся в Москву и Петербург. Изучив в совершенстве технологию и приемы древнерусских живописцев, они могли не только расчистить икону, но и на всех утраченных участках восстановить изображение в стиле автора, создавая видимость хорошей сохранности древнего образа.

В 1889 г. исключительное право на раскопки и реставрацию в России по императорскому указу получили Археологическая комиссия и Академия художеств. С этого времени все работы по реставрации архитектуры и древнерусской живописи выполнялись по предварительному согласованию и под их руководством. Активным членом Археологической комиссии в Вологде был Иван Николаевич Суворов. Своеобразным документом, свидетельствующим о том, что известный краевед не только наблюдал за проводившимися в городе ремонтно-реставрационными работами, но и сам принимал в них некоторое участие, является надпись на четырехчастной иконе XVII века «Рожде-



Илл. 8. Подпись о частичном поновлении Четырехчастной иконы XVII в. из собрания Вологодского епархиального древнехранилища И. Н. Суворовым. ВОКМ 7779. На тыльной стороне «Проявлены изображения 21 августа 1897 года Иваномъ Суворовымъ».

ство Богородицы, Рождество Христово, Богоявление, Сошествие во ад»⁸ (илл. 8). Икона хранилась в Вологодском архиерейском доме среди предметов, изъятых у «раскольников». Образ занесен в соответствующую опись 1884 г. как «изображение Рождества Пресвятыя Богородицы и Рождества Христова, на дске выемка (ковчег — Е. В) ... ветхой и лика мало знать»⁹. На оборотной стороне иконы между шпонками сделана надпись: «**Проявлены изображения 21 августа 1897 года Иваномъ Суворовымъ**». В каталоге Вологодского епархиального древнехранилища она значится уже с полным названием, очевидно, прочтение двух нижних сюжетов иконы стало возможным лишь после удаления стойких загрязнений и частичной смывки потемневшей олифы. Приведенная надпись — единственный на сегодняшний день источник сведений о попытках реставрации икон в Древнехранилище и выполнении этого вида работ известным вологодским краеведом.

Церковно-археологическая комиссия выступала инициатором реставрации памятников, в связи с чем, в 1905 г. в Вологду был приглашен московский иконописец и реставратор М. О. Чириков. В сопровождении И. Н. Суворова им были осмотрены многие церкви города и окрестностей на предмет выявления древней живописи. Изучению памятников препятствовали многочисленные слои записей, имевшиеся на иконах. В реферате, зачитанном 28 ноября 1907 г. на заседании Цеоковно-Археологического Отдела Московского Общества любителей духовного просвещения, М. О. Чириков дает этому явлению следующую оценку: «В редкой Вологодской церкви можно встретить икону конца XVI или даже начала XVII века, которая убереглась бы от сплошной позднейшей записи. И вот если древние иконы нашего северного края убереглись в эпоху монгольского ига, то зато, вследствие отдаленности края от столичного более культурного центра, там варварски хозяйничала рука неискусных мастеров при некомпетентности в этой отрасли знания местных ревнителей церковного благолепия, и таким образом произведения наших знаменитых иконописцев покрывались слоями масляной краски с грубым подражанием живописи»¹⁰. М. О. Чириковым был отреставрирован в Вологде ряд икон, в т. ч. образ Спаса Всемилостивого (Обыденный¹¹) из Андреевской Фрязиновской церкви, традиционная иконография которой дополнена изображениями ангелов с орудиями страстей в верхней части и шестью предстоящими святыми.



Илл. 9. Андрей Петров. Христос Вседержитель (Спас Всемилостивый), с предстоящими и припадающими святыми. 1763 г. ВОКМ 8532.

черво // точиной, по порученію священника отца В. Смирнова и старосты А. А. Попова была переведена на новую д(о)ску, и попор // тившаяся на ней иконопись восстановлена Московским // иконописцем и реставратором М. О. Чириковым в 1905 году».

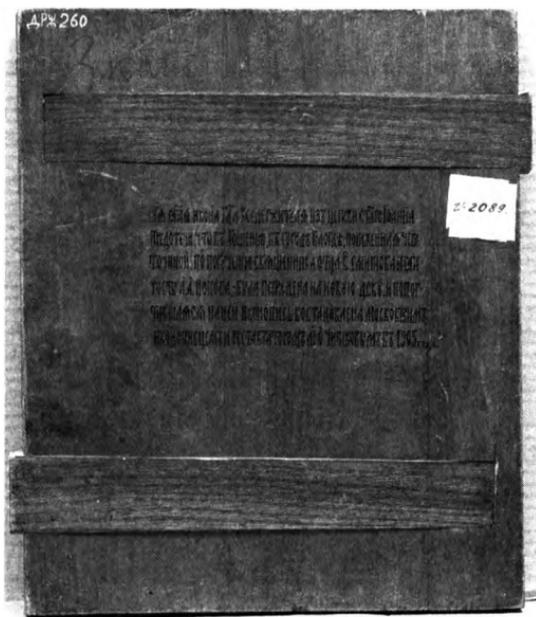
Этот список находился в церкви Иоанна Предтечи в Рощенье и,

Илл. 10. Подпись о поновлении иконы «Христос Вседержитель (Спас Всемилостивый)» работы Андрея Петрова 1763 г. и о переводе живописи на новую доску М. О. Чириковым в 1905 г. на тыльной стороне.

На лицевой стороне иконы в нижних строках летописи имеется следующая надпись: «Сий писанъ образ с того // святого образа 1763 году октября 18 дня иконописцемъ Андреем Петровым».

На оборотной стороне иконы между шпонками выполнена другая надпись черной краской в шесть строк, буквица красная:

«Сія с(вя)тая икона Г(оспо)да Вседержителя изъ церкви С(вя)того Иоанна // Предтечи, что въ Рощенье, въ городе Вологде, пораженная



вероятно, относился к наиболее чтимым иконам, т. к. и был не просто поновлен, а перенесен на новую основу. Выполненная М. О. Чириковым работа отличается особой тщательностью и свидетельствует о высоком профессионализме иконописца-реставратора. Иконная доска была утоньшена до толщины 0,5–1 мм, сдублирована на новую основу (из трех частей) с несквозными дубовыми шпонками, летные отверстия жука-точильщика на лицевой стороне залевкашены, сделаны реставрационные вставки на полях, после чего прописаны поля и частично фон, вероятно, «оживлены» жемчужные обнизы (илл. 9–10).

М. и Г. Чириковыми в это же время была отреставрирована икона «Архистратиг Михаил» 1687 г.¹² из церкви Иоанна Богослова г. Вологды, авторами которой являются известные вологодские иконописцы Григорий Агеев, Тимофей Петров и Петр Савельев. Надпись времени реставрации иконы расположена на поземе в правом нижнем углу композиции, выполнена коричневой краской, в 17 строк:

«Оу сей местной иконы Архангела // Михаила до 1904 года была подпись, // которая гласила: «В 1687 году // сію икону писалъ Волого // дский изуграфъ Григорій Агеев». В 1904 году с выше // означенной иконы былъ счищенъ // до доски древний золотой фонъ с летописью и воспроизведена но // вая позолота с расчеканкой и эмалью; изображение Арханг(е)ла Михаил // а тако и многія другія иконы (из верхнихъ ярусовъ) прописаны заново однимъ невежественнымъ живописцемъ Вологды. Вся позднейшая нанесенная запись у иконъ с новейшею позолотою уда // лена, угра-



Илл. 11. Григорий Агеев, Тимофей Петров, Петр Савельев. Архистратиг Михаил. 1687 г. ВОКМ 5165. Подпись о реставрации иконы в 1904–1906 гг. М. и Г. Чириковыми в правом нижнем углу.

ченныя места в иконописи возстановлены в первоначальномъ стилѣ. Весь древній // пятиярусный иконостасъ с иконами и золочеными резными украшениями реставрирован // в Иоанно-Б(о)гословской ц(е)ркви г. Вологды при священникѣ В. Ф. Кулаковѣ и старостѣ И. В (Н?). Беяновскомъ. Под наблюдениемъ члена Императорскаго Московскаго Археологическаго // общества И. С. Остроухова и председателя Вологодской Церковно-Археологической Комиссіи любители исторіи и древностей И. Н. Суворова. Иконописцы-реставраторы братья М. и Г. Чириковы. // Москва, 1906 г.» Эта историческая надпись свидетельствует о факте удаления с иконы красочного слоя записи всего лишь через два года после ее нанесения. По всей вероятности, неудачное поновление иконы вызвало большие нарекания со стороны Вологодской Церковно-Археологической Комиссии, по настоянию которой и была выполнена реставрация¹³ (илл. 11).

А.А. Рыбаков отмечает, что в мастерской М. и Г. Чириковых (Москва) в 1906 г. была поновлена авторская живопись на одеждах и крыльях Архангела, прописана на изображении облака, живописная поверхность обработана олифой¹⁴. В связи со значительным потемнением покровного слоя в 1970 г. была выполнена повторная реставрация Т.П. Рыбаковой (ВСНРПМ). При реставрации были частично удалены прописи с оригинала, сохранены фон и позем, подведенный М. и Г. Чириковыми, надписи, выполненные при реставрации¹⁵. Обследовавшие икону в 2010 г. И.Л. Бусева-Давыдова и Н.Н. Федышин считают, что и в нынешнем состоянии имеет место фрагментарное вмешательство Чириковых на облаках, прописана левая рука Архангела, небольшое вмешательство по периферии лика (зеленая краска затекает в кракелюр и отличается по цвету от авторского санкиря на волосах), выразившееся в усилении зеленого контура (возможно, был коричневый), имеются штриховые дополнения, не является авторской обводка правого крыла. Таким образом, М. и Г. Чириковыми, раскрывшими в 1906 г. авторскую живопись от поновления «невежественным иконописцем», были допущены значительные вмешательства в произведение «в первоначальном стилѣ».

Надпись, выполненная Чириковыми, носит характер реставрационного паспорта, она не только содержит краткий перечень производившихся работ, но и определяет состав совещательного органа («рестав-

рационного совета»), по согласованию с которым они выполнялись.

Особое внимание М. О. Чирикова привлекли иконы¹⁶ вологодской церкви Сретения Богоматери Владимирской, и в первую очередь ее храмовый образ¹⁷, находившийся под поздней масляной записью. В нижней части серебряного оклада в особом клейме была выгравирована надпись о времени создания образа. По инициативе настоятеля храма Н. Малиновского икона была тщательно обследована М. О. Чириковым. Помимо визуального осмотра были выполнены небольшие пробные



Илл. 12. -Богоматерь Владимирская, с праздниками. 1548/1549. ВОКМ 7799. Подпись о реставрации иконы М. и Г. Чириковыми в 1907 г. на поземе клейма «Жены-мироносицы».

расчистки, показавшие наличие и хорошее состояние сохранности авторского красочного слоя. Характеризуя в дальнейшем проделанную работу, М. О. Чириков пишет: «Производя окончательную расчистку, мне пришлось снять толстые наслоения записей из масляной и яичной красок, два слоя золота, слой краски со света и полей, толстый слой масляной шпаклевки вдоль трещины шириною до 4 вершков... Кроме того, пришлось удалить вскипевший лак и олифу, которыми было покрыто древнее первоначальное письмо иконы»¹⁸. На поземе клейма «Жены-мироносицы у Гроба Господня» сохранена надпись, сделанная первыми реставраторами иконы: «Сия икона до расчистки находилась подь толстымъ слоємъ записей, изъ которыхъ последняя была масляная и покрывала всю икону до неузнаваемости. По удалении записей // открылось древнее письмо съ летописью на нижнемъ золотомъ

поле. Утраченные места въ иконописи восстановлены колерами въ первоначальномъ древнемъ стиле. // *Иконописцы-реставраторы М. и Г. Чириковы. Москва, 1907 года* (илл. 12).

Применявшиеся методы реставрации, не были приняты и одобрены безоговорочно всеми: по поводу реставрации М. О. Чириковым икон и монументальной живописи вологодских храмов в местной прессе в 1914 г. развернулась полемика между автором статьи «Вандализмы»¹⁹, подписавшимся как «И. Е.» (вероятно Иван Евдокимов — Е. В.) и его оппонентом И. Н. Суворовым, мнение которого помещено на страницах № 98 этой же газеты и в ВЕВ за 1914 г., № 3. Предметом спора стали методика и технология реставрации храмовой иконы XVI в. из Владимирской церкви Вологды и монументальной живописи церкви Иоанна Предтечи в Рощенье²⁰. Из текста статей по этому вопросу, помещенных в вологодской газете «Эхо» 1914 г. № 98, следует, что оба автора знакомы с концепцией церковно-археологической реставрации, сформулированной еще в XIX в., когда ученый мир увидел, что церковное поновление икон и стенописей — это постоянно совершаемые акты варварства. «Вместо восстановления они уничтожают драгоценное древнее письмо и пишут все изображение вновь», — возмущенно отмечал И. П. Сахаров²¹. Им же было определено и основное содержание церковно-археологической реставрации, ставшей первым шагом к реставрации научной: укрепление; удаление старой олифы и уничтожение приписок; восстановление живописи в пределах утрат. Эпоха «возобновления» живописи подвергалась критике многими учеными. О том, что памятники «доселе уничтожались скорее от рук неопытных восстановителей, чем от разрушающей силы времени» говорил в своем выступлении на открытии первого заседания Московского археологического общества в 1864 г. А. С. Уваров²². Возникшая благодаря развитию исторической науки, утвердилась и окрепла концепция реставрации, требующая прекратить поновления сохранных частей произведения и восстановления его в стиле автора только в пределах утраты. Тем не менее, на рубеже XIX–XX веков наряду с раскрытием живописи от поздних наслоений не были редкостью факты переписывания икон и стенописей, недостающие детали изображений дописывались «с окончательной разделкой». Учитывая то, что заказчиком реставрации была церковь, признававшая необходимость раскрытия древней живописи икон, но требовавшая воссозда-

ния ее в первоначальном виде для выполнения их культовой функции, подход к реставрации часто был схож с коммерческим, а реставрационное вмешательство почти неограниченным. И. Н. Суворов в споре о реставрации горячо отстаивает принципы реставрации М. О. Чирикова и абсолютно убежден в том, что он «самый добросовестный реставратор в России» и «не позволит себе подмалевать древних икон». Оппонент Суворова, подвергающий критике работу М. О. Чирикова, ратует за недопустимость вторжения реставраторов в авторскую живопись: «Лучше вершок подлинной старины, чем целая икона или стена подкрашенная». «Мне прекрасно известно, что Чириков опытный реставратор, — пишет «И. Е.», я знаю, Владимирская икона была старательно вычищена, снята была со старинного письма позднейшая запись, вообще приняты все меры; но Чириков в конце концов не удержался и подмалевал икону...». Правота оппонента И. Н. Суворова подтверждается данными из реставрационного паспорта, составленного А. А. Рыбаковым при повторной реставрации в 1971 году (ВСНРПМ)²³, выполнившим расчистку авторского красочного слоя.

Обследование состояния красочных слоев на иконах, реставрированных в мастерской М. и Г. Чириковых, свидетельствует об активно применявшихся приемах прописывания авторской живописи «в первоначальном стиле», в т. ч. за пределами утрат. Надписи, оставленные М. и Г. Чириковыми на иконах собрания Вологодского музея-заповедника, содержат ценную информацию о реставрации памятников, свидетельствуют об осознании меры ответственности за сохранение произведений древнерусской живописи, обозначают желание не вводить в заблуждение зрителя относительно состояния авторского красочного слоя, воплощению которого препятствовала устойчивая традиция церковной реставрации.

Надписи о чинках и реставрации, имеющиеся на иконах рассмотренной группы, являются важными историческими источниками, позволяющими судить о мотивах их нанесения, определяют круг лиц, причастных к реставрации вологодских икон, а их изучение в комплексе с современными искусствоведческими и реставрационными исследованиями дает ценную информацию о применявшихся в тот или иной период методах и материалах.

Примечания

1. Икона «Воскресение-Сошествие во ад». Вторая половина XVII века ВОКМ 7685, 31 × 27 × 2,8 см, закуплена у гр. Смоличевой 29.10.1926.
2. Складень «Миней годовая», в киоте. ВОКМ 5578, 79х99х см. Поступил из Андреевской Фрязиновской церкви г. Вологды 12.02.1930.
3. ВОКМ 12931, 28,6 × 24,3 × 2,3 см.
4. Не исключен вариант исполнения нового образа на старой перелев-кашенной доске.
5. ВОКМ 6606, XIX век, 28,5 × 21,5 × 2 см.
6. ВОКМ 26930, 36 × 31,2 × 3,5 см. Дерево, левкас, темпера, золото сусальное, золото твореное, тиснение по левкасу. Происхождение и время поступления в музей неизвестно.
7. Ярким подтверждением тому может служить надпись, выполненная Н. И. Подключниковым на иконе Николы XVIII века из Духова монастыря в Новосиле, которую он реставрировал в 1855 г.: «Сия икона очищена от многократных слоев в разное время наложенных почерневшей олифы и один слой красок, наложенных в виде возобновления. Очищением сим открыт оригинал в мае месяце 1855 художником Николаем Подключниковым при игумене Иринеархе».
8. Рождество Богоматери, Рождество Христово, Богоявление, Сошествие во ад. XVII век. ВОКМ 7779. 33,2 × 29,3 × 2,5 см.
9. Цит. по записи в Журнале Вологодской Духовной Консистории от 12 октября 1884 г. (ГАВО, Ф. 496, оп. 1, ед. хр. 15613а. Л. 1).
10. Храмовая икона Владимирской церкви г. Вологды и ее реставрация. Издание иконописцев М. и Г. Чириковых. М., 1908. С. 3.
11. Петров Андрей. 1763 г., Вологда (?). ВОКМ 8532. 31,6 × 26,6 × 2,5 см. Поступила из Андреевской Фрязиновской церкви г. Вологды 12.02.1930 г.
12. Икона «Архистратиг Михаил». Агеев Григорий, Петров Тимофей, Савельев Петр. 1687 г., Вологда. ВОКМ 5165. 166 × 142 см.
13. О данной иконе имеется сообщение И. Н. Суворова в Императорскую Археологическую Комиссию от 29 июля 1905 г., на основании которого А. А. Рыбаковым восстановлен состав авторского коллектива. См. А. А. Рыбаков. Вологодская икона. Центры художественной

- культуры земли Вологодской XIII–XVIII веков. М., «Галарт», 1995. Кат. 93.
14. Там же
 15. Там же.
 16. Кроме храмового образа в мастерской Чириковых была отреставрирована икона «Спас Смоленский» конца XVII века, современное местонахождение которой неизвестно.
 17. Икона «Богоматерь Владимирская, с праздниками». 1548/1549 год. ВОКМ 7799. 155 × 111 × 3,8 см. Поступила из Владимирской церкви в Вологде 12.12.1924 г. По нижнему полю иконы идет древняя кино-варная надпись в одну строку: **«Ле(та) 7050 седмаг(о) написана быс(тъ) сия икона при бл(а)говерном ц(а)ре великом княз(е) Иване Васильевиче всея Руси при митрополите Макаре при еп(и)с(ко)пе Кипреяне Пермском и Вологоцком в дом Пр(е)ч(и)стои к Володимерскои всемирная».**
 18. Храмовая икона Владимирской церкви г. Вологды и ее реставрация. Издание иконописцев М. и Г. Чириковых. М., 1908. С. 6–7.
 19. Нам не удалось найти саму статью, послужившую предметом горячего спора: И. Н. Суворов ссылается на ее публикацию в вологодской газете «Эхо» № 97 (1914 г.), но статья с таким названием в этом номере газеты отсутствует. Можно предположить, что он имел возможность ознакомиться с ее содержанием в процессе подготовки к печати, которая в данном номере не состоялась.
 20. Пробное раскрытие стенописи церкви Иоанна Предтечи в Роценье было сделано М. О. Чириковым в июле 1905 г. Вероятно, это была композиция на тему акафиста Богоматери «Всякое естество ангельское удивися» на южной стене церкви, но дальше пробного раскрытия дело тогда не продвинулось. В 1911 г. приход церкви решил поправить «облинявшую» живопись западной стены, что, скорей всего, и было сделано тем же реставратором.
 21. Сахаров И. П. Исследования о русской иконописи. Кн. 2., СПб., 1850. С. 34.
 22. Древности. Труды Имп. Моск. археологического общества. Т. 1. М., 1865. С. III, IV.
 23. Выписка из реставрационного паспорта 1972 г., реставратор А. А. Рыбаков: «При реставрации 1907 г. были прописаны лики Бого-

матери, Младенца и мафорий. Золотой фон средника на местах утрат поправлен твореным золотом. Надписи прописаны более темной киноварью. Утраты левкаса по стыку досок были Чириковыми (М. и Г.) восполнены и тонированы с восстановлением цвета и рисунка».) Научный архив ВГИАХМЗ.